

Isa

Chapter 57

Nepali Interlinear

Reference: Nepali ERV

מִיָּיִן	בִּינָה	נֶאֱסַפִּים	חֶסֶד	וְאֲנִשִּׁי-	לֵב	עַל-	שָׁם	אִישׁ	וְאִין	אָבָר	הַצְּדִיק	1
बुझने	बिना	हटाइन्छन्	मानिसहरू	र-करुणाका	हृदयमा	आफ्नो	राख्ने	कोही	र-छैन	नष्ट-हुन्छ	धर्मी	
H0995	H0369	H0622		H0376				H0376	H0369	H0006	H6662	
								הַצְּדִיק:	נֶאֱסַף	הָרַעָה	מִפְּנֵי	כִּי-
								धर्मी	हटाइन्छ	विपत्तिको	अगाडि	किनभने
								H6662	H0622		H6440	

धर्मी मानिसहरू गइसकेकाछन् तर यसमा कसैले पनि ध्यान दिएन। मानिसहरू बुझ्दैनन के हुँदैछ। धर्मी मानिसहरू भेला भईरहनेछन्। मानिसहरू विपदहरू आइरहेछ भनी बुझ्दैनन्। तिनीहरूलाई थाहा सम्म छैन कि बचाउको लागि धर्मी मानिसहरू भेला गरिएकोछ।

יְבוּא	שְׁלֹמֹם	יְנוּחָה	עַל-	מִשְׁכָּבוֹתָם	הִלְדֵּי	נִכְחוּ:	2
आउँछ	शान्ति	विश्राम-गर्छन्	आफ्नो	ओछ्यानहरूमा	हिँड्ने	सोझोपनमा	
H0935	H7965	H5117		H4904	H1980	H5228	

तर ती मानिसहरूमा शान्ति आउनेछ अनि तिनीहरू आफ्नो ओछ्यानमा आराम गर्नेछन्, किनभने तिनीहरू परमप्रभुले चाहेकै बाटोमा गए।

וְאַתֶּם	קָרְבוֹ-	הִנֵּה	בְּנֵי	עֲנָה	זָרַע	מִנְאֵף	וְתִזְנֶה:	3
र-तिमीहरू	नजिक-आओ	यहाँ	छोराहरू	जादुगर्नीका	सन्तान	व्यभिचारी	र-वेश्यावृत्ति-गर्ने	
	H7126	H2008			H2233	H5003	H2181	

“बोक्सीहरूका छोरा-छोरीहरू, तिमीहरू यता आऊ। तिम्रो पिता व्यभिचारका दोषी छन्। अनि तिम्रा आमाले शारीरिक सहवासको निम्ति आफ्नो शरीर बेच्छे।

עַל-	מִי	תִּתְעַנְּנוּ	עַל-	מִי	תִּתְעַנְּנוּ	עַל-	תִּתְעַנְּנוּ	4
तिर	कसको	तिमीहरू-ठट्टा-गर्छौं	तिर	कसको	तिमीहरू-ठट्टा-गर्छौं	तिर	कसको	
	H4310	H6026		H4310	H6026		H4310	
		שָׁקַר:	זָרַע	פֶּשַׁע	יְלִדֵי-	אַתֶּם		
		झुटका	सन्तान	अपराधका	छोराहरू	तिमीहरू		
		H8267	H2233	H6588	H3206			

तिमीहरू पापी र झूटो बेस्ने नानीहरू हो। तिमीहरूले मसँग ठट्टा गर्यौं। तिमीहरूले आफ्नो अनुहार मदेखि अर्कोतिर फर्कायो। तिमीहरूले जिब्रो देखाउँदै मलाई खिसी गर्यौं।

סְעִפֵּי	תַּחַת	בְּנֵחָלִים	הַיְלָדִים	שִׁחֲטֵי	רַעְיוֹ	עֵץ	כָּל-	תַּחַת	בְּאֵלִים	הַנְּחָמִים	5
चिराहरूमा	मुनि	खोलाहरूमा	बालकहरू	बलि-दिने	हरियो	रूख	हरेक	मुनि	रूखहरूमाझ	उत्तेजित-हुने	
H5585	H8478		H3206			H6086	H3605	H8478	H0410	H2552	
										הַסְּעִפֵּי:	
										चट्टानहरूका	
										H5553	

तिमीहरू सबै हरियो रूख मनि झूटा देवताहरू पूजन चाहन्छौ। तिमीहरूले नानीहरूको हत्या गर्छौं अनि प्रत्येक खोलामा अनि चट्टानै चट्टान भएको ठाउँहरूमा तिनीहरूको बलि चढाउँछौ।

הַעֲלִיָּת	נֶסֶף	שִׁפְכָה	לָאִים	גַּם-	גּוֹרְלָהּ	הָם	הָם	הַלְקָהּ	נַחַל	בְּחִלְקֵיהֶם	6
चढाइस्	अर्घबलि	खन्याइस्	तिनीहरूलाई	पनि	तेरो-चिट्ठा	ती	ती	तेरो-भाग	खोलाका	चिल्ला-ढुङ्गाहरूमा	
H5927	H5262	H8210	H1992	H1571	H1486	H1992	H1992			H2511	
								אֲנַחֵם:	אֵלֶּה	הָעֵל	מִנְחָה
								म-सन्तुष्ट-हुनु	यसैबाट	के	अन्नबलि
								H5162	H0428		H4503

בי	והחונק	הכל	יקח	רוח	ישא	כלם	ואת	קבוץ	יציל	בועק	13
ममा	तर-शरण-लिने	व्यर्थताले	लानेछ	हावाले	उडाउनेछ	ती-सबैलाई	र	तेरा-संग्रहहरूले	बचाऊन्	रूँदा	
	H2620	H1892	H3947	H7307	H5375	H3605	H0853	H6899	H5337	H2199	

יְהוָה	הַר	וַיִּרְשׁ	אֶרֶץ	יְהוָה
मेरो-पवित्र	पहाड	र-अधिकार-गर्नेछ	देश	पाउनेछ
H6944	H2022	H3423	H0776	H5157

जब तिमीहरूलाई सहायताको खाँचो पर्यो तिमीहरूले ती झूटा देवताहरूलाई गुहार मग्यौ जुन मूर्तिहरू तिमीहरूले आफ्ना वरिपरि भेला गरेका थियौ। तिमीहरूलाई त्यही मूर्तिहरूले सघाओस्। तर म तिमीहरूलाई भन्छु बतासले तिनीहरू सबैलाई उडाई लैजानेछ। बतासको एक वेगले तिनीहरूलाई उडाई लैजानेछ। तर त्यो मानिस जो ममाथि आश्रित छ त्यसले त्यो जमीन पाउनेछ, त्यो म वचन दिन्छु। त्यस मानिसले मेरो पवित्र पर्वत पाउनेछ।”

ס	עמי	מדרב	מכשול	הרימו	הר	פנו	סלו	סלו	ואמר	14
—	मेरा-जनताको	बाटबाट	अवरोध	हटाओ	बाटो	तयार-पार	बनाओ	बनाओ	र-भन्नेछ	
		H1870	H4383		H1870	H6437	H5549	H5549	H0559	

बाटो शुद्ध पार, बाटो शुद्ध पार! मेरा मानिसहरूका लागि बाटो शुद्ध पार।

וקדוש	מרום	שמו	וקדוש	עד	שכן	ונשא	רם	אמר	כה	כי	15
र-पवित्रमा	उच्चमा	उहाँको-नाम	र-पवित्र	सदासर्वदा	बस्ने	र-महिमित	उच्च	भन्नुहुन्छ	यसरी	किनभने	
H6918	H4791	H8034	H6918	H5703	H7931	H5375		H0559	H3541		

לב	ולחיות	שפלים	רוח	לחיות	רוח	ושפל	דבא	ואת	אשכח
हृदय	र-जीवित-पार्न	नम्रहरूको	आत्मा	जीवित-पार्न	आत्मा	र-नम्र	चूर-भएका	र-संगै	म-बस्छु
	H2421	H8217	H7307	H2421	H7307	H8217		H0854	H7931

נרכאם:
चूर-भएकाहरूको
[H1792](#)

परमेश्वर उच्च हुनुहुन्छ र माथि उठनु भएको छ। परमेश्वर सदा सर्वदा जीवित हुनुहुने परमेश्वरको नाउँ नै पवित्र हो। परमेश्वर भन्नुहुन्छ, “म उच्च र पवित्र ठाउँमा बस्दछु, साथै ती दुःखी र नम्र मानिसहरूसँग बस्दछु। जो हृदयमा नम्र हुँदछ तिनीहरूलाई म नयाँ जीवन प्रदान गर्दछु। जो हृदयमा पश्चाताप गर्छन तिनीहरूलाई पनि म नयाँ जीवन प्रदान गर्दछु।

מלפני	רוח	כי	אקצו	לנצח	ולא	אריב	לעולם	לא	כי	16
मेरो-सामुबाट	आत्मा	किनभने	रिसाउँदिनँ	सदासर्वदा	र	म-झगडा-गर्दिनँ	सधैंभरि	सधैंभरि	किनभने	
H6440	H7307		H7107	H5331	H3808	H7378	H5769	H3808		

עשיתי:
बनाएँ
אני
मैले
ונשמות
र-प्राणहरू
יעטוף
कमजोर-हुन्छ
[H0589](#) [H5397](#)

म सर्वदा लडाइँ गर्ने छैन। म सधैं नै क्रोधित भई रहन्न। यदि म लगातर क्रोधित भई रहँ भने मैले प्रदान गरेका मानिसहरूका आत्माहरू मेरो समक्ष मर्नेछन्।

לב	בדר	שוכב	ונל	ואקצו	הסתר	ואכהו	קצפתי	בצעו	בעון	17
आफ्नो-हृदयको	बाटोमा	विद्रोही-भएर	र-गयो	र-रिसाएँ	लुकेर	र-प्रहार-गर्ने	रिसाएँ	उसको-लोभको	पापमा	
	H1870	H7726	H3212	H7107	H5641	H5221	H7107	H1215	H5771	

ती मानिसहरूले पाप काम गरे अनि त्यसैले मलाई क्रोधित बनाए। यसैले मैले इस्राएललाई दण्ड दिएँ, उबाट मैले मुख फर्काएँ किनभने म रिसाएको थिएँ। अनि इस्राएलले मलाई त्यागेर गयो, उसले जता इच्छा गर्यो उतै गयो।

ולאבלי	ל	נקמים	ואשלם	ואנחהו	וארפאהו	ראיתי	דרב	18
र-उसका-शोक-गर्नेहरूलाई	उसलाई	सान्त्वना	र-फिर्ता-दिनेछु	र-डो-याउनेछु	र-निको-पार्नेछु	देखें	उसका-बाटोहरू	
H0057		H5150		H5148	H7495	H7200	H1870	

इस्राएल कहाँ गयो, मैले देखें। यसकारण मैले उसलाई क्षमा दिएँ। मैले उसलाई सान्त्वना दिएँ अनि उसलाई स्वास्थ्य पार्ने शब्दहरू भने। त्यसपछि ऊ र उसका मानिसहरूले उदासी अनुभव गरेनन्।

יְהוָה	אָמַר	וּלְקָרוֹב	לְרַחֵק	שָׁלוֹם	אִשְׁלוֹם	שָׁפְתָיו	(נִיב)	[נוֹב]	בוֹרָא	19
परमप्रभुले	भन्नुहुन्छ	र-नजिककालागि	टाढाकालागि	शान्ति	शान्ति	ओठहरूको	फल	—	सिर्जना-गर्ने	
H3068	H0559	H7138	H7350	H7965	H7965	H8193	H5108	H5108		

וּרְפָאֵתוֹ:
र-निको-पार्नेछु
[H7495](#)

तिनीहरूलाई मैले एक नयाँ वचन सिकाए: शान्ति। मेरा नजिक साथै टाढा रहेका मानिसहरूलाई म शान्ति प्रदान गर्नेछु, म ती मानिसहरूलाई क्षमा दिनेछु।”
परमप्रभु स्वयंले ती कुराहरू भन्नुभयो।

רָפָשׁ	מִיָּמִיו	וַיִּגְדָּשׁוּ	יֹכֵל	לָא	הַשְׁקֵט	כִּי	נִגְרָשׁ	כִּי־	וְהָרָשָׁעִים	20
हिलो	उसका-पानीहरूले	र-फाल्छन्	सक्दैनन्	सक्दैनन्	शान्त-हुन	किनभने	अशान्त	समुद्रजस्तै	तर-दुष्टहरू	
H7516	H4325	H1644	H3201	H3808	H8252		H1644	H3220	H7563	

וְטִיט:
र-माटो
[H2916](#)

तर दुष्ट मानिसहरू समुद्रको छाल उठेका जस्ता छन्। तिनीहरू शान्त र चुपचाप बस्न सक्दैनन्। तिनीहरू क्रोधित छन छाल उठेका समुद्र जस्ता त्यसले हिलो माटोहरू उछिटाउँछ।

ס	לְרָשָׁעִים:	אֱלֹהֵי	אָמַר	שָׁלוֹם	אֵין	21
—	दुष्टहरूकालागि	मेरा-परमेश्वरले	भन्नुहुन्छ	शान्ति	छैन	
	H7563	H0430	H0559	H7965	H0369	

मेरा परमेश्वर भन्नुहुन्छ, “दुष्ट मानिसहरूलाई त्यहाँ शान्ति छैन।”